

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** [Rätzel]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

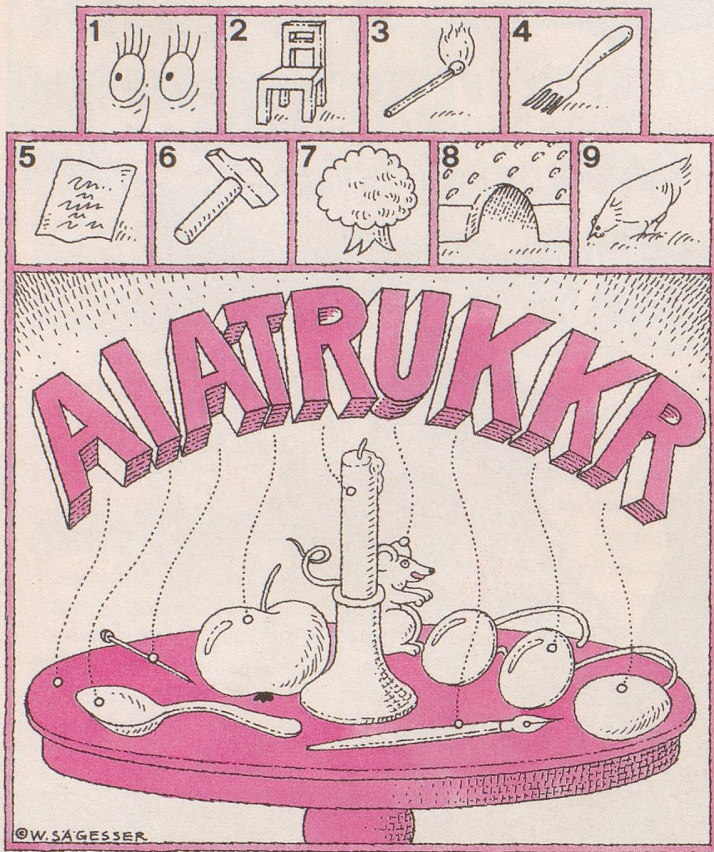
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

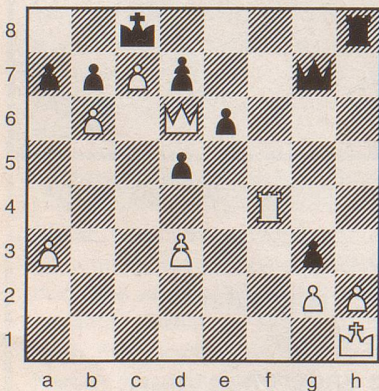


Ordnen Sie die Gegenstände unten im Bild zu den passenden Gegenständen in den oberen «Kästchen» 1–9. In der Reihenfolge oben ergeben die Anfangsbuchstaben der Gegenstände unten das Lösungswort.

Auflösung auf Seite 37

S C H A C H

Ein vergleichbares Abschneiden mit jenem bei der Olympiade war es bei weitem nicht, was die Schweizer bei der Europa-Mannschaftsmeisterschaft im ungarischen Debrecen zustande brachten. Mit der fast gleichen Mannschaft – nur Werner Hug spielte anstelle von Claude Landenbergue – resultierte unter 40 angetretenen Teams lediglich Platz 35, wobei Viktor Kortschnoi (5,5/8), Hug (4,5/7), Beat Züger (3,5/8) und Lucas Brunner (3/8) zwar halbwegs zufrieden sein konnten, aber Jean-Luc Costa (0/5) überhaupt nichts gelingen wollte. Hug war es auch, der in der Partie gegen den Waliser Richmond mit einer Leistung aufwartete, die im nachhinein als beste der Eidgenossen angesehen werden kann. Mit Schwarz am Zug startete er aus abgebildeter Stellung eine Kombination, welche das Matt in spätestens fünf Zügen erzwang. Wobei erwähnt werden muss, dass aufgrund einer möglichen Zugumstellung zwei Wege zum gleichen Ziel führten. Welchen Trick machte sich Hug zunutze, um die Partie elegant für sich zu entscheiden?

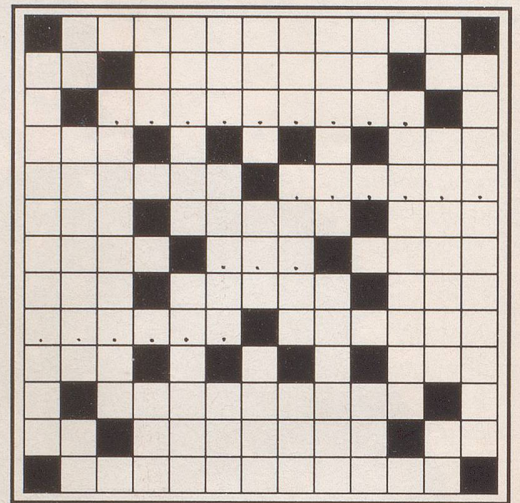


Auflösung auf Seite 37

Nr. 2

1	2	5	6	8	10	13	16	19	21	23	24	27
3		7	9	11	14	17	20	22		25		
4				12	15	18					26	

1  
2 3 4  
5  
6 7  
8 9  
10 11 12  
13 14 15  
16 17 18  
19 20  
21 22  
23  
24 25 26  
27



... für das Neue wollen wir leben.

**Waagrecht:** 1 in ihnen verrinnt die Zeit wie Wasser, das sie misst; 2 der Augenblick wird mit 4 zum weichen Kern in harter Schale; 3 lockt mit ihrem zauberhaften Haar die Rheinschiffer ins Verderben; 4 siehe 2 waagrecht; 5 ?????, ???; 6 Constitutio Criminalis Carolina, Kaiser Karls V. Gerichtsordnung; 7 nimmt man den Anfang ans Ende, wird's ein englischer Herr; 8 Zweitausender zwischen Stockhorn und Gantrisch; 9 ?????; 10 geschütteltes französisches Bett; 11 Marmorinsel der östlichen Zykladen; 12 Rufname für kleine und grosse Amerikaner; 13 wird mit der Lore zur Volksmusik und Volkskunst; 14 ???; 15 die grosse zeigt oft mehr Haut als das kleine Schwarze; 16 nur ein Teil der ganzen Anlage; 17 wird zwar aufgemalt, aber deckt nicht; 18 Monogramm der Evangelischen Arbeitnehmerschaft; 19 ???b?; 20 mit aufgestrecktem Drohfinger ein ernstes Wörtchen reden; 21 leiser Niederschlag – ausserhalb des Boxings; 22 noch mancher spricht gälisch auf seiner Insel; 23 Saul, ein Meister und Lehrmeister amerikanisch-satirischer Graphik; 24 die Tonstufe fügt sich zu 26 waagrecht; 25 Franzosen, französisch unterwegs; 26 zusammen mit 24 der verlockende Zauber von Damen (und Herren); 27 Spitzweg hat die Stimmung dieser Zeit immer wieder trefflich dargestellt.

**Senkrecht:** 1 sie umschwärmen wie Motten das Licht; 2 entschiedene und lautstarke Meinung des Hundes; 3 aus der römischen «Bauernsiedlung» ist auch das grosse Köln geworden; 4 europäische Bewegung, kurz und unbewegt; 5 Paris' Pfeil hat ihn tödlich an der Ferse getroffen; 6 Monogramm unseres Landesverbandes für Leibesübungen; 7 Labsal beim Abwarten; 8 auch er hat den Marschallstab im Tornister; 9 existieren im Partizip Präsens; 10 wird mit mit zum Einsiedler; 11 die orientalische Gedichtsammlung als simples Ruhebett; 12 Landsmann von 22 waagrecht; 13 meist kümmerliche Überbleibsel; 14 so heissen Männer in Kopenhagen; 15 liegt in der Picardie, im Departement Aisne; 16 eine der Bissagoinseln vor der Küste von Guinea-Bissau; 17 um was, umgestellt zum Interrogativadverb (damit es eben hier passt); 18 grosser Chlapf im kleinen Wort; 19 fährt Tag für Tag mit feurigen Rossen über den Himmel; 20 sie rast mit feurigem Schweif ins All; 21 so lacht der Franzose; 22 kennzeichnet das Auto in Bad Reichenhall; 23 er war's und kein Nebelstreif, wie der Vater meinte; 24 arg gekürzte Nachschrift; 25 ein mit allen (auch gebrannten) Wassern gewaschener Pelzmatrose; 26 im Ruhestand statt a.D.; 27 fein und kunstvoll mit Beinen gesponnen.

Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 1

Lachen reinigt die Zähne.

Aus Angola

**Waagrecht:** 1 Umdrehungen, 2 Break, 3 (Sp)alier, 4 Runen, 5 sucre, 6 orange, 7 Lachen, 8 Tage(buch), 9 kein, 10 z.H.E., 11 fil, 12 LDV, 13 En, 14 reinigt, 15 ee, 16 Sortiment, 17 Naech, 18 rosso, 19 Ra (Radium), 20 Dörr, 21 ct., 22 Renten, 23 Aachen, 24 Inch, 25 die, 26 Aale, 27 Zähne, 28 Ferula.

**Senkrecht:** 1 brotzen, 2 riz, 3 Ururahn, 4 Arena, 5 Menage, 6 Séance, 7 Daene, 8 roh, 9 Th.H. (Theodor Heuss), 10 Rkng, 11 (G)ered, 12 fit, 13 onde, 14 Hut, 15 einige, 16 Lim, 17 Räf, 18 NASA, 19 Gerra, 20 Gluck, 21 tno (Ontario), 22 Car, 23 Eichel, 24 tschau, 25 Nereide, 26 Stell, 27 Rennvelo, 28 Nea(t).